



热爱圣言 活出圣言 圣经主日学习神圣诵读



圣经协会于7月9日假圣心堂举办圣经主日庆典，以简单隆重的圣经供奉礼掀开序幕，圣经协会神师圣衣会士许春兴神父主持。陈宾山神父主讲两个课题：“为什么要读圣经？”以及“怎么读圣经？”。

陈神父以教会两大圣人为例，分享他们藉着圣言彻底改变了一生。其中一位是隐修之父圣安当。当初就因圣玛窦16：26中“人纵使赢得全世界，却丧失了自己的灵魂，为他有什么好处呢？”这句圣言触动良深而决定隐修并改变教会生活。另一位是圣奥斯定，则被罗马书13：13所触动而成了大圣师，影响了整个西方神学的发展。神父提问，那么作为信徒，为何要读圣经？

圣保禄说圣经是一把双刃的利剑，可以改变我们的生活。每个信徒都希望拥有喜乐的生命，但是对天主有着错误的概念，大家是害怕天主而

不是敬畏天主。神父跟着引经据典，提出不同章节中的事迹与寓言所要带出的天主观，即天主是慈悲的，祂的慈悲超越法律，是无限的，天主就是爱。如果每个人读圣经都能体验到这点，就会有喜乐与平安。这就是迦5：22-23 所讲的，人若生活在圣神内，濡沐在天主的爱，就会结出圣神的果实。可见阅读圣经的重要！

至于“怎么读圣经？”，神父介绍了教会古老的传统读经法：神圣诵读，并加以说明其五个步骤。首先是站起来，大声地读。第二是祈祷。圣经是在圣神默感下写成，圣神临在其中，因此要读懂圣经中的属灵意义，需要祈祷。神父提醒，所谓祈祷不是念一串经文，而是如同圣保禄所说，受圣神感动，向天主说：“阿爸，父啊！”并在圣神光照之下阅读圣经。

第三是默想。神父以耶稣山园

祈祷为例，阐释默想即使用想象力，把当时的有关情景和人物想象出来，越生动越好。完成默想，就是第四步骤，默观。著名的神秘学家，西笃会会士多玛斯·牟敦对于默观，如是解释；默观即是在静默中的聆听。神父说，生活中，要在静默中才会听到天主的声音，在静默中与主相遇。

神圣诵读的最后一个步骤是行动。配合天主圣言，每个人应该自问：“我应该做什么？”在结束讲座前，神父鼓励并希望大家喜爱圣言、热爱圣言，活出圣言。

讲座后的弥撒圣祭由陈神父主祭，董立神父与许春兴神父共祭。

弥撒结束前，圣经协会会长毓才兄弟致谢词并公布圣经摄影比赛成绩，由许神父颁奖。五位得奖者中有两位出席，都是在籍学生，可喜可贺。弥撒后，所有出席者受邀享用茶点，并欣赏获奖佳作。

获得优胜奖的弘宇小弟弟是位佛教徒，就读圣婴中学中二，腼腆羞涩的他是在马来老师的鼓励下第二次参赛。他坦言要配合主办当局所定的主题拍摄并不容易，他的作品当中就有多张类似的题材。最后在注意多方细节后，选出参赛照片，果然获奖。询问以佛教徒的眼光和以天主教的角度摄影有何不同，他的答案颇为有趣：“以佛教徒的眼光拍照是为兴趣，以天主教的眼光是拍给神看的。”

圣经协会去年开始举办“活出圣言摄影比赛”，其宗旨是，在生活中活出圣言，以相片记录下来，并借此推广群众对圣言的认识。今年的主题是“主内享平安”。主办当局反映，这次参赛作品比去年多，但是许多人惯用手机拍照，因此呈上的作品中的一些佳作，都因手机素像不高，无法放大而落选，相当可惜！

庆贺中华致命诸圣瞻礼 祈主恩赐我们活出信仰



7月9日，本地教友与中国朋友们受邀前来圣伯多禄圣保禄堂，参加教委属下“客工移民组”所主办的“中华诸圣瞻礼感恩祭”庆典，感恩祭由萧永伦神父主祭，冯义成神父、林创勋神父共祭。林俐莹老师带领圣采琪合唱团应邀献唱弥撒歌曲。

萧永伦神父证道时，先略为介绍中华殉道圣人的由来，他说，今天的瞻礼我们特别纪念的是跨越约300年的中华诸圣，即1648—1930年间在中国为基督信仰流血殉道的人。此120位圣人中，87位是中国人，33位是外籍传教士；其中包括主教、神父、修士、修女和平信徒，其中有2位望教友。年龄最小的7岁，最大的79岁。

萧神父特别提到中华殉道圣人名单之首的圣赵荣神父，他说，赵荣年轻时是一名狱卒。后来遇到被捕入狱的外国传教士梅慕雅神父。赵荣受了梅神父的感化，领洗进教，并热心传教，后晋铎为神父。赵荣神父69岁时因不肯背教而殉道。

神父特别强调圣保禄宗徒所说的，我们要

“为主而生，为主而死”。他说，我们要学习基督的生活态度，在日常生活中要坚强我们的信德，活出我们的信仰，为基督做见证。有如圣斯德望一样，一位真正活出基督精神的殉道者，他在临死前还表现出和基督一模一样的精神。

神父接着说，我们在这瞻礼中，祈求天主降福我们，并借着圣人的祈祷，使我们在有生之日，活出基督的精神，也希望我们能“为主而生，也为主而死。”

神父继续说，生活在这个世界上，许多人感到生活失去方向，生命毫无意义，因此他们把心思放在世俗上。在我们和中国的社会中的确有许多这样的人。在这圣人的瞻礼中，我们为中国人民祈祷，特别是那些生活空虚寂寞的人，求主让他们能认识基督，让基督的爱充满在他们心中，给他们的生命带来希望。他呼吁说，让我们一起在爱德中，继续为中国教会祈祷。

教委主席郭美瑛致词时说：“中华诸圣节庆

让我们更进一步认识历史，了解当时有不少的华人或者到中国的外国传教士为了基督信仰，毫不畏惧地舍身就义，献出生命为真理作证。他们的精神是我们身为基督徒的典范。祈求诸圣人为我们的华人教会代祷，护佑我们华人教会。”她感谢大家的出席，特别是中国的教友和朋友，一起来纪念中华圣人。

主办单位在弥撒后邀请大家合照留念。大家也一起愉快地享用点心与互相交流。

圣母圣诞堂的教友李鸾珠说，堂区租巴士载送约40人来参加，有一半是中国人，其中有些是非教友。她补充说，我们要多关心中国人，多让他们参加教会活动，使他们有归属感，假以时日他们会成为基督徒。

欢愉写在脸上，来自中国的教友陈立龙表示，非常高兴能与中国朋友相聚。他对当晚的活动安排非常满意。

图：华容／永义



庆祝圣经主日 萧修女主讲 圣言聆听者 现代的先知

7月9日新加坡总教区圣经使徒总会(Archdiocesan Biblical Apostolate)假公教初院举办“圣经主日”庆典,吸引400多人参加。节目包括芭蕾舞表演、讲座、祈祷、见证和感恩祭。当天讲座的主题“圣言聆听者,现代的先知”,主言会萧玲钻修女(Sr. Sandra Seow)主讲及带领祈祷,吴诚才总主教莅主持感恩祭。

萧修女开宗明义指出,天主的圣言是大家的希望、喜乐、和平和力量,耶稣就是圣言,愿意与大家交谈,并建立一个密切的个人关系。修女引用《创世纪》3章8和9节和《天主教教理》27条,说明人被天主召叫与祂共融。那么大家如何更深认识天主?与天主的关系如何更亲密?方法是用心阅读圣经和聆听。萧修女引用圣师圣热罗尼莫的话“不认识圣经,就是不认识基督。”和前教宗本笃十六世论及圣言:基督徒应该生活在与天主对话,天主藉著圣经与每个人谈话,传递特别讯息给他。

修女强调圣经内的文字表面上只是符号,但当读者满怀信念去阅读,思考天主所赐予的旨意,这就是聆听。文字不再是人类的沟通工具,它的内涵变成天主的话语。萧修女举出圣奥斯的例子作为大家学习的榜样,圣人用心、用眼、用信德去阅读圣经,他让天主的话活在他内,与天主建立亲密关系。

耶稣是生活的圣言,祂顾及人的日常生活和需要,愿意陪伴人一起走过人生的道路。可惜现今很少人阅读圣经,不愿在圣言中寻求与天主建立个人的关系。大家都为各样事情而忙碌,忘记了与天主培养关系。萧修女鼓励大家在忙碌中抽出时间读圣言、聆听、祈祷和默想。

萧修女论及先知说:“教宗方济各在世界传教日指出,教堂负有传教的责任,但其实我们才是‘教堂’,因为我们是天主的人民。回顾领洗的一天,从那天开始我们的身份就如同耶稣一样,即是司祭、先知和君王(《天主教教理》783)。所以大家是有责任传扬天主圣言,也就是先知。”

修女引用真福罗梅洛的话:“你们是天主的扩音器,是个传教者,是先知。”意即是将天主的话放大和传扬出去,天主藉先知的口传达祂的

旨意。大家都是天主揀选的先知。

言辞的影响力很大,它可以鼓励人,也可以伤害人,所以修女提醒大家要学习耶稣的言语,祂的话充满爱心、慈悲和宽恕。她继续说:“先知引导人们认识天主是爱。例如匝凯的故事(路19:1-11),耶稣知道匝凯所干的坏事,但祂没有放弃他,并令匝凯转变。我们应反省自己的言语,是否也令周围的‘匝凯’改变,并与天主接近,还是使他们远离天主?”

先知的另一挑战的是说真理,修女说:“耶稣说出真理,当面严辞指摘法利塞人和犹太人的虚伪,于是他们钉死祂。作为先知,我们的责任也要说真理,是为了人们的改变,为世界和平和正义。可是,现实中,很多时候说真理是不被接受的,但是我们知道天主与我们同在,祂会装备我们所需的力量、勇气去说爱的言语及真理之言,我们还怕什么?”最后,修女希望这个讲题永远活在大家心里。

吴总主教在感恩祭证道时指出,生活中大家都会面对困难,遇到挑战,忧虑如何处理等。他说:“我们应该以耶稣为榜样。祂在行事时并不单独,祂让天父与祂一起,听从天父的旨意。所以我们其实并不是独力去面对困境,因为耶稣与我们一起负担。”他继续谈到耶稣完全了解天父,所以在受难时仍然信赖天父。大家应该学习祂这份信赖,协助渡过困难;好像小孩子因完全信赖他们的父母而感到安全。

总主教挑战大家对天主认识有多深,他认为首先要认识耶稣的慈爱人性,这可以从圣经里认识到,但大家需要思考和祈祷,聆听祂的话语,才能与主建立亲密的关系。总主教更鼓励大家组织细胞小组,一起祈祷,彼此分享圣言,使信德得以增强。

一位青年德华表示讲座很有启发性,让他反省。他会改变用心阅读圣言方法和求主赐予勇气履行先知的责任。

另一位女士丽兰表示感谢修女的提醒,她会花多时间用心阅读和聆听圣言,还有明白到自己也有先知的责任。

图:Run and Gun Media

今年四旬期慈善周筹款 经济前景不利捐献有增

新加坡天主教总教区在四旬期举办的2017年慈善周内共筹得607万元,比去年多出24万1千元。这是一个令人鼓舞的成绩,尤其是在经济前景不明朗下,更显出天主教家庭、朋友、工商团体和学校的团结和互助精神,支持新加坡明爱属下各慈善组织为贫穷弱势群体慷慨捐献。

新加坡明爱是新加坡教区社会服务的团体。它的工作范围广大,包括住宿照顾、心理治疗、缓和医疗和提供紧急庇护所等,惠及超过5万多人,均来自贫穷和弱势群体。

对于今年的慈善周,新加坡明爱执行董事Bernadette Lau非常感谢25位义工的支持,协助天主教福利部从各堂区和学校收集回来多达1万3千个捐献信封,继而进行点算和核对。

Bernadette Lau指出25位义工奉献了超过10个星期来帮忙,很多位从十年前就已经帮助每年的筹款运动。她感谢主,感谢义工们的热忱和承诺使这个庞大的运动顺利地进行。

义工们也感恩能够通过明爱的工作为贫穷的人尽一份力。他们表示:“每年都见到捐献者的慷慨,真令人喜悦。”“参与慈善周的工作是我们对天主的回应,感谢祂在我们生命里的祝福”。

新加坡明爱筹款委员会主席Paul Beh认为今次的筹款全赖工商界和个人对明爱的鼓励和支持。他说“非常感谢大家的慷慨和支持,所筹得的善款将会用于救助有需要的人,或资助一些能对他们整体发展有帮助的项目,并能协助他们脱离穷困。”

欲对新加坡明爱认识更多,请浏览:
caritas-Singapore.org或电6338 3448。



圣若瑟助终社

ST. JOSEPH DYING AID ASSOCIATION

为天主教徒24小时一站式丧事服务

Christopher Pang : 9172 4448
Benedict Goh : 9780 0636

热线: 6288 3363 (24小时) 办公室: 6288 0154
电邮: sccsjda@yahoo.com.sg

圣母圣诞堂

著名雕塑家 Timothy Schmalz 的作品

家居装饰和送礼佳品 欢迎到守礼社选购

这件雕塑品的灵感来自玛窦福音第25章,是呈现基督与社会上边缘人士同在的代表作品。基督雕像笼罩在毯子底下,唯一可以证明他就是耶稣的,是他双脚上可见的伤痕。



无家可归的耶稣
高127 阔248 深89(毫米) S\$130.00



主的最后晚餐
高152 阔438 深165(毫米) S\$265.00

主在最后晚餐,坐在中间掰饼这个富有力量和传统的现代图像。空置的十二个座位邀请我们成为今日的使徒。

GQPL
COLLECTIONS
- Precious at All Times -

守礼社地址: 225B Queen Street Singapore 188552 电话: 6337 7489

查询: marcom@goldquotient.com 或电 6653 1199 网址: www.gqplcollections.com

香港回归20周年 教会人士呼吁关怀贫弱培育青年

（公教报）香港回归20周年，当地教会人士指出，面对近年的社会问题，基督徒更需要与贫弱同行，亦要关心青年的价值观培育。

天主教正义和平委员会6月18日在《公教报》刊登声明，表达对香港主权移交20周年的信仰反思及社会期望。声明强调基督徒承诺优先与贫弱同行、争取民主普选、保卫法治制度、守护公民自由。

7月1日回归纪念日当天，正委会与天主教劳工事务委员会等多个基督徒团体，举行祈祷会为社会祷告。

谈到弱势社群处境，劳委会总干事李静敏强调民主政制有利于社会平衡发展，并期望信徒以至坊间雇主敢于为弱势取舍，作“经济正义的皈依”。

她说，回归后让她感受至深的，是教会同工与弱势群体同行的经验，这包括基层工人及少数族裔。她指劳工状况某程度上于回归前后没有改变，制度所限以致标准工时未能立法，故期望新特首能重视劳工权利。

回顾近年的社会风气，她指若香港人优先的思想走到极端，则有碍扶助弱势：“香港人对福利比以往更敏感，每涉及新移民就表示抗拒。”她指社会帮助真正有需要的人时不应分背景，市民应本着同理心亲身接触穷人。

现为天主教传播事务委员会委员的学者冯应谦说，青年于回归后仍具备清晰的港人身份认同，惟社会价值观普遍重视金钱，教会应加强对青年在人生规划、心灵辅导等方面的培育，与他们一起面对人生抉择。

他忆述“当年不少人忧虑回归后的前景，担心港人身份认同会否慢慢消失。”也是中文大学新闻与传播学院院长的冯应谦说，他90年代初就读中学时，教会有见青年少关心社会，便鼓励他们关心社会，而现今青年早已能透过学校及社交媒体等认识社会，社会价值观愈来愈清晰，普遍亦认同港人身份，反而现在求职与住屋等问题挑战较大。

澳门公教中心将重建发展

（天亚社）澳门教区的公教中心，预计将会拆卸重建为一座以“展览、培育和接待”为主的大楼。

公教中心重建计划助理统筹罗芷芬说：“澳门土地工务运输局在6月20日至7月4日就公教中心的重建规划公开咨询公众的意见。”现在教区正等待当局最后修正的文件就可以正式开始重建计划。

公教中心空置逾20年，教区曾在2011年计划重用这座当地教会的地标，但过去6年都没有进程。教区于6月23日发表声明，透露计划把目前的公教中心重建为二十层高的新大楼，达到“展览、培育、接待”这三个目标，并“为教区牧民事工提供彼此相关连又可独立运作的服务场所”。

为达到这些目标，教区希望新大楼能

提供二百间客房，成为澳门首间天主教营运的旅馆，以接待访澳的旅客和朝圣者。此外，大楼也会设有展览馆呈现澳门天主教会的历史和特色，借此向公众传福音。还有多功能活动作信仰培育之用。

本地教友对教区的公布感到兴奋，期待新的公教中心的落成。教友梁博文说：“我们错失了6年的时间。此前有很多讨论，到底是翻新还是重建？但我十分开心中心的计划是整座大楼重建，因为目前的建筑实在残破不堪。”

他相信，座落繁华闹市中的公教中心能够提供有利的福传机会，而且新大楼内计划设置小圣堂，给予附近的人有一处宁静祈祷的地方。

耶稣会结束在布鲁塞尔的修生培育

（天亚社）管理于1968年在布鲁塞尔成立的神学研究所的耶稣会，6月28日发表声明，指神学院将于2019年9月关闭。声明说：“自2004年以来，以法语修读神学的欧洲耶稣会士都集中到巴黎了。”

声明也说：“耶稣会因着能够为他们的培育作出贡献而高兴，并对所有予以信任的主教和领袖们，以及为这教会的重要服务付出贡献的众多非耶稣会教师，表达无限感激。”

对研究所“所花的人力物力，多年来愈来愈难以管理。因此，耶稣会决定就其在布鲁塞尔的神学工作重新定位。”

研究所主席蒂里·利埃旺神父说：“研究所的教学人员主要是耶稣会士。自2000年以来，只有四名来自比利时南部和卢森堡的新（耶稣会）候选者。最年长的教员现在日渐老迈，我们也不再资源聘请新的教学人员。”

修会曾研究过由另一个团体接管的可能性。利埃旺神父说：“可是，没有人找

我们。研究所是以依纳爵神操为基础的，并不容易交给其他人，除非是另一个耶稣会团体。”

虽然研究所将停止作为教会法定的学院，但计划以“较少人力物力”方式继续培育项目。

比利时南部和卢森堡耶稣会省会长雅南神父解释：“我们有一传统，是一套为培育神父而设的方法，但这也可以用于培育教友。”他说：“…潜力在于有兴趣接受教会社会训导培育的人，我们将转向这方面。”

自成立以来，目前有65名学生的研究所，培育了逾1100名司铎，其中包括7位现任主教。安多尼·罗马内主教是最新的一位，他获任命为法国军教区主教。

厄玛奴耳团体自研究所成立以来，便把修生和教友送到那里接受培育。负责该团体的神父和修生的亨利·玛丽亚·莫坦神父说，团体将反省为其未来的司铎培育去向，“在日后如何做出最好的方式”。



感恩圣事所使用 面饼和酒的质量应加以监护

（梵蒂冈电台讯）教宗委托圣座礼仪及圣事部于7月8日公布了一封致全体主教们的《通函》，要求他们“对感恩圣事使用的面饼和葡萄酒的质量”，以及制作面饼和葡萄酒的人员“加以监护”。通函也作出几项实施说明。

《通函》指出，“直到目前为止，感恩圣事使用的面饼和葡萄酒通常都由一些修会团体负责制作。如今，这些材料也在超市、其它商店，甚至通过网络出售。为了不让感恩圣事使用的材料的有效性受到质疑”，礼仪及圣事部建议主教们“对有关问题作出指示，例如以特别证书确保感恩圣事使用的材料”。

首先，“在庆典中使用的面饼”必须是“以未经发酵的纯小麦，于近期制成，这样便不会有任何腐坏的危险”。“若在感恩圣事使用的面饼的制作中加入其它材料，例如水果、食糖或蜂蜜，则是严重的滥用行为。不言而喻，制作祭饼的人不但应品德正直，也应具备专业经验并拥有适当的工具”。

其次，感恩圣事使用的酒“必须是天然的，是葡萄树的果实，纯正、没有变质，

也没掺和其它的质料”。需要当心的是，葡萄酒“应保持完好状态，不能变成醋。应绝对禁止使用纯正性和出处不明的酒，因为教会严格要求肯定圣事有效性的必要条件”。

至於有些人因各种严重理由而无法接受正常制作的面饼或正常发酵的酒，《通函》阐明，“对感恩圣事而言，完全不含麴质的祭饼是无效的材料，而部分缺少麴质的祭饼则是有效的材料，因为在这些材料中含有足以做成面饼的麴质，而无需添加其它的质料及使用改变面饼性质的方法。”此外，“葡萄汁，无论是新鲜的，还是经由不改变其性质程序而延缓发酵所保存的（例如冷冻），均为感恩圣事有效的材料”。另一方面，“基因改造生物制作的材料用于感恩圣事，可以被视为有效”。

《通函》最后表明，“鉴于情况和环境的复杂性，如神圣事物没有受到尊重，因而需要采取实际措施，指定专人在有关当局的委托下有效地确保生产者提供的感恩圣事使用的材料应是纯正的，这些材料也能恰当地分发和销售”。

图：梵蒂冈网页

“教宗的艺术观”纪录片

（梵蒂冈电台讯）梵蒂冈博物馆6月27日介绍了“教宗方济各：我的艺术观”纪录片。本片是由2015年12月出版的同名书籍翻拍而成，透过11件知名的古今艺术品，传达教宗方济各的艺术观。当天出席记者会的有梵蒂冈博物馆馆长亚塔女士和同名书籍作者卢皮女士。

卢皮女士指出，她与阿根廷艺术家马尔莫想要以文字推广教宗方济各的艺术观，于是两人一同前往圣玛尔大之家晋见教宗，谈论艺术。教宗表明，他的艺术观具备双重层面：第一个层面是“福传的工具”，比方说“西斯汀圣堂如同一本人人人都能诵读的露天《圣经》”；另一个层面是“遏止丢弃文化的工具”。关

于后者，马尔莫的艺术品便是一项见证。“他不仅利用废弃物，也与被社会丢弃的人一同创作”。

梵蒂冈博物馆馆长解释道：“教宗方济各的艺术观就是慈悲的艺术。这是面向卑微者的艺术。”再者，“梵蒂冈博物馆响应教宗方济各有关艺术的讯息，接待来自世界各地的访客，是个愿意运用各种表达形式与不同现实交谈的场所”。

亚塔馆长说：“你们想想，我们此刻在圣伯多禄广场与犹太教团体举办的犹太烛台展；你们想想，我们在联络未来在中国举办展览的事宜，中国也将在梵蒂冈博物馆办展览。这一切都是宗教交谈、文化交谈的讯息，那是教宗对我们的要求。”



玫瑰窗 10

方济虎威：专栏取名“玫瑰窗”，是希望自己能学习中世纪工匠，虔诚而谦卑地制作文字的彩色玻璃。我谨记这一扇窗必须有光才可变得璀璨，而处于窗中心的耶稣基督，永远是这道神妙的光——愿一切的荣耀都归于祂。

姑苏城外七苦堂

圣母七苦之一乃亲睹其子生命在酷刑中逐渐消亡。

我是在两年前的初夏，在出差的任务结束后第一次走访苏州市三香路古老的圣母七苦天主堂。这天主堂不在大路显著处，而是深藏小巷内，须问路才找到。

先经过一个门楼，而后才看到天主堂掩映在葱茏的花木之中。整个“抵达”的过程，就像我参观多座苏州园林进园时所体验过的，总是不让你一眼就看尽，须经过一番转折始豁然开朗。

眼前七苦圣母堂的主立面，的确教人惊喜。它是个中西合璧的设计。中式部分包括感觉十分“江南”的马头墙造型，墙顶的飞檐，筑墙的青砖，还有墙上“万有真源”匾额和“无始无终先作形声真主宰，宣仁宣义聿昭拯济大权衡”对联。西式部分包括底部的粗琢方石、三道含科林斯式石柱的圆拱门，彩色玻璃玫瑰窗，还有三个石雕圣像。

中西合璧的风格延伸至这座设计独特的主教座堂其他部分，包括正厅柱子上以中文书写的多副对联，梁上的多片匾额；以及源自西方教堂建筑传统十字型的平面，正厅和南北两翼宽广的空间，柱子与柱子间的半圆拱，天顶的木结构。

令我十分欣悦的是，虽然这栋已有百多年历史的建筑物融合了东西方建筑元素，但予人的感觉非常自



▲苏州圣母七苦堂主立面设计中西合璧

然。如果要以一座教堂反映天主教本土化（inculturation）的概念，苏州圣母七苦堂是个很好的例子。

本土化可粗浅地理解为天主教在传教的过程中，一方面忠实于耶稣基督的福音，另一方面则融入各地不同的传统、文化，使能更贴近当地群众。数月前本报报道在农历新年期间，有些堂区的教友们在神父带领下进行祭祖仪式，便是天主教在华人社区里本土化的体现。此仪式看似华人

传统“拜祖先”，其实不然。我们不把祖先当成神灵膜拜，仅对他们表示尊敬并为他们祈祷，依然忠于天主教教义。

说起祭祖，我的思绪不禁回返童年举家居住在山城怡保的日子。本是个宁静的住宅区，却因我家斜对面来了传道人聚众大声咏唱而使对声响特别敏感的父母受到干扰。有些邻居的小孩去过集会后再不肯拜祖先的行为更令他们反感，马上警告我和哥哥

绝不可信教。他们以为一旦孩子信教便会忘却孝道和华人“慎终追远”的观念，后来即使送我到公教附小以让我获得良好双语教育，这个禁例不变。

而天主教徒都知道天主十诫之第四诫为“孝敬父母”，仅排在与天主有关的第一至第三诫之后，甚为重要。圣母七苦之一乃站在耶稣的十字架旁，亲睹其子生命在酷刑中逐渐消亡却爱莫能助，而主耶稣在极度痛苦之中，犹将她托付给年轻的若望。“耶稣看见母亲，又看见他所爱的门徒站在旁边，就对母亲说：‘女人，看，你的儿子！’然后又对那门徒说：‘看，你的母亲！’就从那时起，那门徒把她接到自己家里。”（若19:26-27）。这显现祂人性中的至孝，祂并给予世人一位至伟大的母亲。

忽然想：假如父母当初不曾误解信主会造成孩子不孝，可还会对孩子下信教禁令？假如没有禁令，我会不会在公教附小听修士讲道后，很快便入教？实在很难说。这些年经历的曲曲折折，寻寻觅觅乃至最终受洗的奇妙过程，像极了令我赞叹的苏州园林入园方式，那何尝不是神的恩典。

文／图：方济虎威



我的四姑，雅媚，以前一听到我去医院探访病人，总爱跟我唱反调；自从她经历过独自照顾年老体弱的低能大姐达六年多后，她展现了灵性的更新成长，更富有怜悯之心。她带着充满喜悦的口吻对我说：“我的朋友在医院好孤独啊！没有人去陪她，所以我每两三天就去医院陪伴她”；同时也助长了她的服务精神，自动陪伴邻座组屋的一位七十多岁单身女士到医院求诊。

生命的蜕变，很多是在痛苦挣扎中才能更新成长。六年前天主通过“亲情”促动雅媚辞去工作提早退休，承担照顾九十六岁高龄的亲娘和七十六岁低能的大姐，这是一项艰难的任务。这个挑战就像幼虫吐丝做茧，像是被困在黑暗中等待破茧为蝶的成长。万事起头难，雅媚先是不习

惯生活上的突变，从早出晚归的忙碌工作转而为亲人、家务、三餐而忙。从面对针车转变为面对老弱无助，需要扶持的亲人。从社交广阔的生活圈子里，转换成终日面对她们俩老，生活孤燥乏味。

我的家婆在世时，雅媚还有个交谈的对象，颇添几分情趣，但好景只维持一年；接下来的五年多，雅媚在家中唯有独自面对低能的胞姐。在挣扎中诱惑也多。我的大姑是建国一代者，政府特别照顾他们；义工们登门来拜访时，见到这家境，就向雅媚建议：“可送你的大姐到疗养院，政府有津贴费用。”主内的姐妹也说：“你不用独自扛此重任。”就在这晦暗不明的时刻，要坚持当初的决策是项艰难的挑战。要不是雅媚心中

充满着那股浓郁的亲情，再加上她的经济能力有限，她觉得没必要把大姐送进疗养院，愿坚持到她无能为力为止。

“凡降到你身上的，你都要接受，在各种困苦中，你要多忍耐；因为金应在火里锻炼”（德2:4-5）。雅媚虽然身材高挑，但一个女人的力量有限；当我的大姑软弱无力似堆面粉团，雅媚需要使力扶起大姐时，造成病人身体出现多处淤青。“天主会知道的，你要好好照顾她，要是被医生发现，你可能会被控告虐待之罪。”亲人的话语激起雅媚的内疚。雅媚在承受压力而懊恼时，前去办了个和好圣事。林神父开解雅媚说：“这是你的十字架，你就把她当是耶稣来照顾。十字架代表‘死亡’，就是要钉死你的意愿，而随主的旨意。”就是这句话，推动雅媚往前扛下去。“只管信赖天主，祂必扶持你。”（德2:6）赞美主！祂触动了雅媚，使她转换冲凉方式，把她的大姐抱在马桶上，让她靠着抽水马桶，一手扶着她，一手给她冲洗。

我的大姑刚断气后，雅媚离开那房间，坐在客厅的沙发上，表情显得轻松。因她的那块大石已扛到了终点，她也很感恩主把她的大姐接回天乡；也开始盘算接下来她自己的生活。有教友邀请雅媚参加圣母军，她也欣然答应。

文：李素莲

耶稣是真人是真天主(下)



上文尝试以天主教会以外对早期记载耶稣事迹的历史纵览，结论只能说耶稣是历史上一位特别人物，超人事件，不是一般所能解释的奥迹。我们日常生活中也发生一些奇人奇事，但往往经过局内人解释，真相就容易明白。所以现在让我们从犹太人历史背景、圣经传统、门徒宣认，教会诠释来进阶说明耶稣是真人也是真天主。

【一】耶稣是历史的纳匝肋人耶稣

《路加福音》的作者路加是位精明的医生，博学多闻，希腊文造诣极深。路加开宗明义地说：“这些事我既从起头都详细考察了，就定意要按着次序写给你”。他追溯耶稣出生的年代：“那时凯撒奥古斯都出了一道上谕…，在季黎诺作叙利亚总督时，初次行的登记（路2:1-2）”。“在季黎诺作叙利亚总督…从加里肋亚纳匝肋城，上犹大名叫白冷的达味城去…（路2:1-4）；生了头胎男儿…（路2:7）；返回了加里肋亚，他们的本城纳匝肋（路2:39）”说明耶稣诞生在白冷，隐居在纳匝肋。

耶稣公开活动的开始时，路加福音记载：“凯撒提庇留执政第十五年，般雀比拉多作犹太总督，黑落德作加里肋亚分封侯，他的兄弟斐理伯作…分封侯，吕撒尼雅作…分封侯，亚纳斯和盖法作大司祭时…”（路3:1-2）。透过提及这些罗马皇帝与地方领导的名字，路加把耶稣活动的时间和地点写入世界史中。因此耶稣是罗马凯撒提庇留时代在加里肋亚的纳匝肋犹太人。

【二】耶稣宣讲天国的福音

从旧约开始，以色列子民崇拜一神“雅威”（天主），并期待默西亚王国的来临。耶稣时代以民更热切盼望默西亚来带领摆脱罗马人的统治。可是耶稣在纳匝肋出道时，引用依撒意亚先知书第6章1-2节来说明自己的使命——宣讲、医治、释放、驱魔、赦罪的使命。（路4:18-21）。耶稣更宣布上主恩慈来临即天国临近了（谷1:15），天国已经在你们中间了（路11:20；17:21），因为耶稣种种的言行正是表明天主的救恩已经显露：瞎子看见，瘸子行走，痲病人洁净，聋子听见，附魔获救，死人复活，贫穷人听到喜讯（路7:22；玛11:5）。

耶稣宣讲的天国不是世俗的王国。天国是天主的行动而非因人的努力而来临；是天主仁慈主动的恩赐。耶稣宣讲的天主是爱人，怜悯人的天主，是宽恕罪人，拥抱悔改浪子，宣告穷人是福的天主。同时耶稣更以奇迹和怜悯来表示天主救恩已经临在的标志。

【三】耶稣称天主为父

自古以来犹太人是禁止随便呼唤天主圣名，连天主这字也不敢写，更不敢称天主为父。可是福音书中耶稣称天主为父就有60次之多。例子如下：我在天之父（玛7:21；12:50；16:17；18:19…）等等。耶稣如此频繁多次，称天主为父，可见关系亲密真实。耶稣这样做已经脱离了犹太人的传统。“我的父”这种表达方式，暗示耶稣与天主之间特殊合一的关系。耶稣论及天父在他内，他在父内；论及他与父原是一体。“你们看见我就是看见了父”（若14:9）；“你们若认识我，也就必然认识我父”（若14:7）。

耶稣称天主为父的“阿爸经验”一直是耶稣生活和传教的根源。耶稣称天主为“阿爸”（谷14:36），这

种用法实际上是史无前例的。一位木匠的儿子，胆敢自称与天主为父子，肯定会被认为犯了亵圣的死罪。可是耶稣以言行处处表现天父是亲密、温柔、慈爱、怜悯人的“阿爸”。同时耶稣也教人称天主为“我们的天父”表示天主是慈祥的父亲，不是一位不了解人、遥远的神。

【四】耶稣承认是天主子被判死

马尔谷福音从耶稣公开活动一开始就与犹太当局引发争论。争论环绕着犹太人的制度和习俗：安息日、洁净、梅瑟法律、守斋和施舍——这些都是犹太人用来确认自己身份的界线。可是耶稣特别强调“爱的法律”（路10:27）。最初反对的只是经师（谷2:6），而后法利塞人，黑落德党人甚至犹太人公议会，都设法除掉耶稣（谷3:6）。耶稣意识到，但还是决定向耶路撒冷去，而且还清理圣殿（谷11:15-18；玛21:12-14；路19:45-46；若2:13-21）。这样公开挑战犹太领导当局，是他耶稣死亡的原因。所以犹太公议逮捕和审问耶稣。（玛26:3-60）

在犹太公议会里，耶稣却不出声。于是大司祭问他说：“你是不是默西亚，天主之子？”（玛26:63）耶稣对他说：你说的是…。大司祭遂撕裂自己衣服说：他说了亵渎的话。何必还需要见证呢？…其他人回答说：“他该死。”（玛26:64-66）。公议会遂判处耶稣死刑。在比拉多跟前耶稣被指控为犹太人的君王（玛27:11），耶稣回答“是”，以后便默默无语。就这样耶稣被判钉死在十字架。

【五】耶稣复活

耶稣与门徒们在一起时，已经三次预言自己的死亡与将复活。耶稣复活后，还显现给宗徒，门徒们…（四福音最后一章），保禄说显现给五百多人（格前15:1-6）。圣神降临后，门徒们一反过去的胆怯畏惧，大胆地在耶路撒冷见证耶稣复活的（宗2章到10章）。耶路撒冷的宗教领袖们，既然找不到也拿不出耶稣的身体，无法推翻复活的事实，敢怒不敢言，只好逮捕宗徒，禁止宣讲，赶出会堂。于是耶路撒冷之外，撒玛黎雅与安提约基雅教会快速地建立起来（宗8章和11章）。

使徒们坚定的勇气和敌方证人的沉默证明了耶稣的确复活了。耶稣复活是福音喜讯的高潮，更加反映天主慈爱的计划过程是在整部圣经的内容去了解（路24:27）。正是：天主在古时，曾多次并以多种方式，借着先知对我们祖先说过话；但在这末期，他借着自己的儿子对我们说了话。（希1:1-2）

总结

耶稣的生命智慧之言与行，远远超越孔子、老子、释迦牟尼，就是因为耶稣是人又是天主。人们阅读福音书，尤其读马尔谷福音，就必定会感受到耶稣是真实存在的——祂的道理和事迹，生动逼真、跃然纸上。任何神话故事都不可能有如此鲜活逼真。耶稣基督确实一位我们无法完全理解的“奥秘”，但祂与我们精神生命息息相关。“天主热爱世人而赐下圣子耶稣（圣言成了血肉）”或者更精确地说最早教会的神学就已经解释了耶稣基督是人又是真天主。

文：卢开发

活动消息

新加坡小磐石圣经研读

主题：罗马书
日期：8月8日开课
时间：每逢星期二，7.30pm
地点：耶稣复活堂课室
课本：每人 \$15
联络：文扬 9435 7754
国芳 9637 7402

2017 婚前辅导

日期：8月6日与13日（两个星期日）
时间：9am 至 5pm
地点：圣母圣诞堂（后港）
报名费：一对新币100元
询问/报名：
秀琼：9852 4047
丽碧：9878 2200

2017粤语避静

主题：全心爱主如同圣母
主讲：严全明神父、赖志广神父及黄财龙神父
日期：8月9日(三)
时间：9am 至 6pm
地点：圣伯多禄圣保禄堂
查询：郭耀全 9671 7083
主办：圣伯多禄圣保禄堂粤语组与圣心基基团

学青61周年庆

感恩祭与自助晚餐

主祭：王金祥蒙席
(Mgr. Phillip Heng)
共祭：董立神父
日期：8月12日
时间：6pm (请在5.30pm就坐)
地点：善牧主教座堂
欢迎教友们参加感恩祭
感恩祭后的自助晚餐于
主教座堂附楼举行
自助晚餐：每人新币\$25
购票：Jenny 8838 9938
(7月29日之前)

圣安多尼堂神恩复兴团体

八月份祈祷聚会

主题：属灵的影响力
主讲：何国章兄弟
日期：8月13日(日)
时间：1.30pm 至 4pm
地点：圣安多尼堂
形式：敬拜赞美、讲座、心灵医治、见证和共融茶点
询问：范洲南 9684 8989
黄莉莉 9786 1974

精神健康华语工作坊

通过活动和轻松的分享，帮助参加者了解本身价值观的重要性，来矫正自己的行为，以改善与他人的关系。

日期：8月15日(二)
时间：2pm至 3.30pm
地点：Blk 854 Yishun Ring Road, #01-3511, S760854
报名：6757 7990
费用：免费（赠送工具包）
主办：明晰新加坡（Clarity）

四教区讲习会

主题：充满望德的使徒
讲师：王春新神父
日期：11月30日(四) 2.30pm 至 12月3日(日) 2.00pm
地点：檳城州大山脚圣安纳堂
报名费：每人\$100
交通：自行安排
询问：何国章 9818 4769
报名截止：8月31日



期待一枚 玫瑰经 念珠指环

——直很想拥有一枚玫瑰经念珠指环。我的第一枚玫瑰经念珠指环是余廉神父所赠送的。少年的时候念玫瑰经是特别勤劳的，因此把整枚的玫瑰经念珠指环念得锈坏了。

结婚前后，因为工作的缘故，也因为结婚的缘故，和太太搬到一个没有天主教堂的地方。我和太太参与了基督教会，也很用心的在教会里服侍，相信诸圣相通的我，相信众教会在耶稣内相通的我，从来没有让教派成为我自由敬拜主的障碍。

然而我还是爱念玫瑰经的。也从来没有不让基督教信仰虔诚的太太知道。只是手上没有玫瑰经串。手指成为我的念珠。但是玫瑰经文还是我在痛苦中、疑惑中、欢乐中、无声无力祈祷的时候，最强的祈祷声。

在妈妈的佛教葬礼上，在泪水淹没祷告能力的时候，我期待着一枚玫瑰经念珠指环。很可惜，良医弟弟吴荣良，也没有。他也是用手指。可是我是多么希望手上有着那么一枚玫瑰经念珠指环，可以展示对于天主的信仰以及圣母慈爱的仰赖。

年轻的时候，爱念玫瑰经就是为了妈妈。妈妈的脾气非常坏。可是每回为她念了玫瑰经以后，很奇妙地，我变得可以和她沟通，变得可以接受她的恶脾气了。玫瑰经就是一种滋润剂，滋润恶劣的关系，滋润败坏的情绪。所以多么想戴着玫瑰经念珠指环，口诵着玫瑰经，送妈妈最好的一程。

在痛苦中，特别是病苦中，觉得手带着玫瑰经念珠指环诵念玫瑰经是最浪漫的一件事。谁说信仰是不可以浪漫的。信仰就是在和天主恋爱，而维系最美的爱情的就是那么一枚美丽的玫瑰经念珠指环。

窗前好树名玫瑰，去年花落今年开（唐朝长孙佐辅）。最好的玫瑰都在诵念玫瑰经文的时候纷纷绽放。玫瑰花海中，有做为人的无奈、无法、无能躲开的苦楚针刺，却有慈母相伴的馨香围绕。

谁可以送我一枚玫瑰经念珠指环？如是我盼。

文：吴荣顺



虞美人
蒋捷
少年听雨歌楼上，
红烛昏罗帐。
壮年听雨客舟中，
江阔云低，
断雁叫西风。
而今听雨僧庐下，
鬓已星星也。
悲欢离合总无情，
一任阶前，
点滴到天明。



而今听雨僧庐下

今年五月，我们夫妇俩迈入了婚姻旅程的四十年驿站。

回首四十年的岁月，心中不无感慨；也知道天主对我们的赏赐丰裕，受之又何止有愧。一直以来，我们深知许多婚姻不如意的案例，因此感恩于上主的眷顾，是祂让我们感受到，祂对世间男女殷切的呼唤，进而去善度一个笃实、和谐、恩爱的婚姻生活。召唤是诚挚的，回应则是恳切的；上主的婚姻计划本来就是，祂活在我们的家庭中，与我们共进退、同呼吸。我们秉承了祂的教诲，夫妻诸事商议，一起面对瓶颈、解决了生活上的诸般难题。

1) 邂逅

少年听雨歌楼上，红烛昏罗帐。

男女从认识开始，进而相知相恋，直到组织家庭；其实都是天主的一力撮合，我们称之为“天作之合”。

春华和我自始素未谋面，却在服役军营举办的一个野餐会里邂逅。想到开口向她搭讪的第一句话，竟然是用英语，我就禁不住的哑然失笑。婚前对婚姻的憧憬，似乎赢不了现实的窘境。我们尽管向往自立门户，也珍惜与妈妈一起用餐的亲情；昭然若揭的是，我们的确是要节省一些开销。春华不止一次的说：“以后自己住，就要花多一些钱。”

年轻时的蛮劲，促使我们顾不了那么多。我们根据计划，购屋买车、生育孩子；一切似乎就是凡夫俗子的所作所为。夫妻每天都努力工作，相聚的时间相对的减少了许多。现在想起来，这些努力也切合了天主的期望：在家庭里塑造一个天国。一砖一瓦、一沙一石的铺设，其实都是夫妻抛弃成见，相辅相成的持家之道。

2) 灵修

壮年听雨客舟中，
江阔云低，断雁叫西风。

我们与华文教会的联系，始于在圣方济西西堂的“华文教友革新体验”，那是在30年前吧。在休息时间里，有些刚参加过第三期华文

夫妇恳谈周末的教友，跟我们极力的推荐这项活动。当时听了就莫名的怦然心动，起了参加周末的念头。

从参加第四期的原始周末，到成为恳谈会的分享夫妇，是我们在灵修上获得茁壮成长的机缘。我们在华恩的圈子里驰骋，得益实之匪浅。但感觉上却是更受惠于讲座的熏陶：我们既感叹天主在婚姻灵修计划的周详；也钦佩筹办周末的前辈先人，对夫妇恳谈技巧的介绍与推广。每一次的周末分享，因此就是加强与配偶对婚姻的信念；彼此更为执着、也更愿共同扶持。

20多年来在华恩组织的耕耘，是塑造自己对天主的追随、与愿效犬马之劳的意愿。在这方面，我们很欣赏伯多禄所说的：“如果你们热心行善，谁能加害你们呢？你们但要在心内尊崇基督为主；若有人询问你们心中所怀希望的理由，你们要时常准备答复。”（伯前3：13-15）答案就是要我们受过婚姻灵修的夫妇们，去“知行合一，行胜于言”。

3) 心曲

而今听雨僧庐下，鬓已星星也。

西洋人把四十年婚庆称为‘红宝石婚庆’。有人这么的赞颂：

“海洋的深处，有最纯美的宝石闪光；
荒凉的沙漠，有最馥郁的花朵飘香。
在人生的旅程上，
有两颗赤诚的心，散发特有的光芒…”

我们想到的是，应该在天主台前感恩。我们想到了董立神父，他跟我们曾在华恩里共事时，有过一段情谊。于是，在21日的弥撒过后，我们与子女一起来到董立神父的办公室。

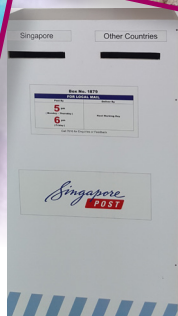
仪式是简单的，但对我们来说，其意义是重大得很：两颗赤诚的心，散发出特有的光芒。我们珍惜彼此，虽则鬓已星星也！侧眼看看董神父，还是神清气爽、精神抖擞；我们因此有了效法的对象：是应该有这样的活力，去继续共享温馨的岁月。

悲欢离合，我们自可视若等闲；一任阶前的淅沥雨水，点滴到天明。

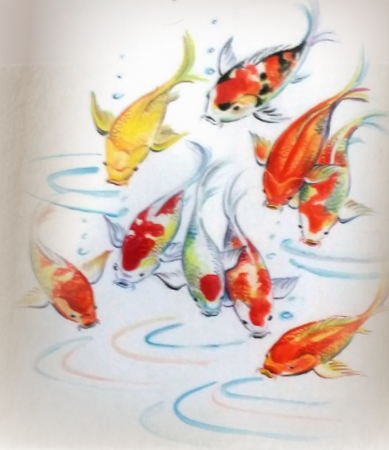
文／图：传生、春华

一个嘉诺撒艺术共融展

A CANOSSIAN Art Unites EXHIBITION

FAITH
HOPE
LOVE
信
望
爱

凡事包容
互相信盼
望忍耐



圣 安东尼嘉诺撒小学、圣安东尼嘉诺撒中学和嘉诺撒仁爱会小学，联同嘉诺撒仁爱女修会，假新加坡视觉艺术中心举办“信、望、爱：一个嘉诺撒艺术共融展”。

艺术展于7月21日种族和谐日举行开幕礼，以庆祝新加坡所拥有的宗教和种族间的和谐。展出的作品来自三间学校的师生、仁爱会修女、校友。难能可贵的是数个宗教团体也呈上作品。

圣安东尼嘉诺撒小学谢露明校长欣喜地表示，全校师生对于这项活动感到兴奋，并积极筹备。展出的60多件作品都是精心杰作。通过艺术，学生表达了她们对共融、和谐的理念。

谢校长语重心长地说：“这是个破碎的世界，许多时候社交媒体传达的是人性丑陋，以及信仰被滥用的一面。种族和谐不是理所当然的，每个人都有责任去努力维系。”

因此，主办者希望透过展出，不只是推动各宗教和各族间的容忍，而是加深国人对不同宗教和种族的爱戴，同庆和共融。

谢校长比喻说：“就像我们喜欢以食物聚餐共融，加紧联系。这次的活动则是以艺术彼此了解、联系。”

这次的展出还有一个很特别之处，那就是校方与新加坡邮政局合作，发行同个主题的记忆邮票。

“在展览会上，我们也有售卖同一主题明信片，鼓励前来参观的公众人士，给亲人朋友写上寄语。为方便她们投递，我们还特制了一个邮筒。”

邮筒除了比真的小一个型号之外，几乎可以以假乱真。谢校长欣慰的说：“这是学生自己钉制成的！”

艺术展展出详情：

日期：22/7 - 27/7

时间：11am - 8pm (星期六、日)

9.30am-6pm (星期一至四)

地点：新加坡视觉艺术中心 Visual Arts Centre

入场免费。欢迎大家前往欣赏。

嘉诺撒仁爱会的3位修女参与这项意义的非凡的活动，其中两位在华人团体服务，相信大家对她们的不会陌生，本报在艺术展之前请她们作分享。若要欣赏她们的作品，务必亲自前往艺术展。

林玉莲修女

林修女参展的作品是一幅书法。知道修女有这第二把刷子的教友恐怕不多。

林修女学习书法大约3年，这是第一次参展。谈起学习书法的原因，修女说，除了兴趣使然，主要是：“可以锻炼我的急性子。书法就象打太极拳，动作要缓慢，对内敛有帮助。”

由于在修会的不同团体服务，林修女就近先后在不同的联络所学习，师承不同老师教导。她打趣说：“老师不用看我写字的过程，只是看完成品，给的评语都一样：很急地完成。”

林修女也提到，她经常带领灵修活动。灵修需要沉着、静默、不快下判断、不大声、不嚣张，因此学习书法，得以相辅相成。

这次展览会的主题是：“信望爱”，林修女特意书写格林多前书经句：爱是凡事包容、相信、盼望和忍耐。修女笑言，参展是在上司萧修女的鼓励，并由院长修女赞助裱画费用下成就。

黄贵娟修女

黄修女的作品非常独特，以十字绣为主要媒介，从构思到逐渐成形，用了3到4个月，而且是无师自通。黄修女说萧修女去年圣诞宣布了有关艺术展的消息，她觉得有趣而决定参加。

修女说：“这个作品成本很低，所采用的都是别人半途而废，弃而不用材料，如串珠、塑料珠子和十字绣手工线等，甚至是绣了一只小熊和一个英文字母“A”后放弃继续的十字绣布，修女就在这原有的图案上发挥创意。这也符合了修女的用心：善用天主所给予我们的一切。

修女配合主题“Faith, Hope, Love”，加入天主教的标志；以方济各十字架代表天主教信仰、

以P (Peace) 代表耶稣，以O (Love) 代表五饼二鱼。将“锚”置放中央，表示将天主的恩赐定位在日常生活中；凡事信任祂，我们就会有勇气面对各种挑战。

谈到作品的构思，修女分享，原本她想要在一块布上，收集不同人的手印，铺满整块布。后来因为布太小，而且因为原有的图案而有所限制，只好改变构图与搭配。构图上色彩缤纷的大手小手，有各别的，也有迭在一起表示一家人的手，标志着来自不同种族、宗教和生活背景。

修女说：“我们用双手领受，也用双手去分享”。“信望爱都是天主白白的恩赐，我们白白领受，给予、分享、加强。”

Sr Janet Wang

Sr Janet 以九条锦鲤的水彩画参展，主题为“信望爱，一个嘉诺撒。”修女分享，九条锦鲤代表嘉诺撒九所学校、幼稚园和疗养院。所有的锦鲤都游向同一的方向，象征合一。

问起修女为何偏爱画锦鲤，修女分享：“我喜欢看锦鲤自由自在地在水池里畅游，当我默想和祈祷时，他们提醒我，天主的种种祝福。同时，他们的鲜艳色彩带给人喜乐！”

图：圣安东尼嘉诺撒小学

生活圣言



“凡劳苦和负重担的，你们都到我跟前来，我要使你们安息。”（玛 11:28）

用“凡劳苦和负重担的”来形容当代男女老幼的情况是颇为恰当的，他们在生命中以各自的方式都要负起自己的重担，并渴望有一天能从中得到解脱。

玛窦在这段福音中描述耶稣向群众发出邀请：“你们都到我跟前来…”

耶稣周边的群众都是为了来看祂和听祂说话。他们大部分是纯朴的、贫穷的和知识不多的普罗大众，无法了解和遵守当时宗教上的繁文缛节；加上罗马帝国的统治和税收，使生活百上加斤，往往无法支撑下去。他们在艰苦中，寻求怎样改善生活。

耶稣的教导表现出特别关注他们，以及那些被认为是罪人而被社会所排斥的人。祂切望所有人都能明白和接受那条最重要的诫命，即爱的诫命，因为这能引导人进入天父的家。事实上，天主把祂的美善启示给心灵纯洁和开放的人。

耶稣同样地也邀请我们走近祂。祂让人们看到祂就是天主有形可见的容貌，天主就是爱，祂无限地爱着我们，无论我们是怎样的，是否有才干或

有缺点，我们所怀有的抱负或所经历到的失败！祂邀请我们信赖祂的诫命，那不是个压得我们喘不过气来的重担，而是一个轻松的担子，凡实践祂的诫命的，心灵将充满喜悦。祂的诫命要求我们努力，不要只顾着自己，反而要让自己的生命成为别人的一份礼物，日复一日地变得更完美。

耶稣也答应我们：“…我要使你们安息。”

祂怎样履行自己的承诺呢？首先，如果我们拣选祂为我们生命中稳固的据点，那么祂会日益更亲密地与我们同在。再者，祂那道特别的亮光会光照我们每日的步履，并且让我们甚至在艰苦的境况中发现生命的意义。倘若我们能够更进一步开始如同耶稣一样去爱，那么，在爱中我们将会找到勇往直前的力量和圆满的自由，因为有天主的生命不断在我们内增长。

卢嘉勒曾这样写：“…当一位基督徒不恒常地努力去爱，就不堪当称为基督徒，因为耶稣把祂全部的诫命综合为一条爱的诫命——爱天主和爱近人，我们在近人身上看到耶

稣的爱。爱并不限于情感，而是要在生活上具体地表达出来，去为弟兄服务，尤其为那些生活在我们周围的人，并应从微小和谦卑的服务开始。真福嘉禄富高小兄弟曾说：‘当你爱一个人，你就会不再生活在自己的圈子，你不会依恋自己，反而走出自己，以爱非常真实地投入他内，因爱而活于他内。’为此，这份爱让耶稣的光照进入我们内，正如祂所应许的‘谁爱我…我会将自己显示给他。’爱是光照的泉源，我们活在爱内，便会更了解那本身就是爱的天主。”

让我们接受耶稣的邀请，亲近祂，并且再次认出祂是我们希望和平安的泉源。

让我们接受祂的诫命，每天在家庭、堂区、工作中努力把握每一个机会，如同祂一样去爱：宽恕得罪我们的人，消除人与人之间的隔膜，建筑彼此间的桥梁，以及服务身负重担的人。

这样，我们将体会这条诫命并非是一个重担，而是一双让我们飞翔于高空的翅膀。

文：马蒂思·玛瑰

普世博爱运动网页

跟随主基督

常年期第十七主日
七月卅日

耶稣宣讲时，喜欢应用日常生活的事情作为天国的比喻。我们今天听到的两则比喻——购珍珠与觅宝藏，在意义方面几乎完全相同，而且极为简单。不过能够接触到发现宝藏，以及发现珍珠的人之经验，也许我们对于天国的意义，不再只是头脑中的了解，而是整个人的反应。

天国是什么？能使人高兴吗使人满足吗？原来天国便是耶稣宣讲的天父的救恩计划之实现，是天父的仁爱、怜悯、许诺和要求。它答复生、老、病、死的问题，因为生是来自天父，老是成熟于天父的怀中，病是与主一起受苦，死是安息于主。天国满足人心无限的渴求，是永不消失的爱，是支持痛苦者的声音。

耶稣藉着比喻，也在询问我们今天听到福音的人，天国真的为我们是宝藏、是珍珠吗？信仰基督的人，真的如同发现了宝藏、购买了珍珠那样的满足高兴吗？这是我们必须反躬自省的。

为了购买那块埋有宝藏的地，那颗贵重的珍珠，去变卖所有的一切，这是急不及待，应当立刻去做的事；否则可能失去良机。聆听耶稣的宣讲，知道天国已经来临人间的门徒，在比喻的过程中，发现天国的要求：当下拿定主意，相信耶稣传报的一切，接受在自己生命中的天父，要求立刻改变自己的生活方式，视耶稣为唯一的需要，其他所有的一切再也不是舍弃不掉的事物。

耶稣说过：“你们中不论是谁，如不舍弃他的一切所有，不能做我的门徒”。今天的两则比喻，要求我们听了天国道理的人：信从福音、悔改、舍弃一切跟随基督，以祂为唯一的需要；立刻改变自己，按照基督的要求而生活。

耶稣显圣容

耶稣显容庆日
八月六日

耶稣显容发生在祂初次声明将往耶路撒冷，而且在那里必须蒙受苦难。为门徒而论，这是难以接受，而且不愿相信的事；他们心中承认耶稣是天主派遣来的默西亚，默西亚怎能受苦受难；于是为了坚强他们，接受耶稣的使命，显容时有声音从云中：“这是我的爱子。你们要听从祂。”显容是天主的光荣在耶稣身上的出现，肯定祂是爱子，必须接受祂的使命，与祂同行。

三部福音都说：梅瑟和厄里亚也显现出来同耶稣谈话，只有路加福音指出谈话内容是有关“耶稣去世的事，就是祂在耶路撒冷将要完成的事。”可见他们一起谈论的便是耶稣早先与门徒说明了的。这也使我们更加明白为什么梅瑟和厄里亚显现出来，原来三人都是以色列民族中的大先知，而且都遭受到阻碍，现在耶稣基督——天主最后派来以色列的先知，更将如同所有过去的先知一般，被人误解而受折磨。

按照这背景来了解，我们再一次能够看出伯多禄所扮演的角色。当耶稣首先声明去耶路撒冷将蒙难受苦时，伯多禄起来谏责祂说：“主，千万不可！这事绝不会临到你身上。”现在耶稣与梅瑟和厄里亚仍是谈论在耶路撒冷将要完成的事，伯多禄却要搭三个帐棚，耽搁在这儿，使耶稣中断自己去耶路撒冷的旅程。

耶稣显容奥迹，教会不但在四旬期中纪念，而且在常年期中又特别提出来庆祝，也许为我们在人生逆旅的路途中，每天必须背着十字架跟随基督的人，具有非常实际的意义。一方面接受天上的声音的命令，听从背十字架的耶稣；另一方面在显容事件上，认清去耶路撒冷受苦的耶稣究竟是谁；我们不可搭下帐棚，中途停留，必须彻底地跟随基督到底。

天主喜欢单纯



就在那时候，耶稣发言说：“父啊！天地的主宰！我称谢祢，因为你将这些事瞒住了智慧和明达的人，而启示给小孩子。是的，父啊！你原来喜欢这样。我父将一切交给了我；除了父外，没有人认识子；除了子和子所愿意启示的人外，也没有人认识父。”（玛11:25-27）

你曾经和又聪明又谦虚的人共处过吗？跟这种人在一起，是否觉得如沐春风？觉得天主在他身上的工作没有落空？觉得跟他在一起获益良多？很不幸地，大多数聪明的人往往缺乏谦卑的精神。他们的心中只有自我，因此无法真心为别人服务，无法接受别人的意见。

聪明加谦虚才能真正发挥价值，能建设更好的社会。

今天福音中，耶稣强调天主喜爱如孩童般的人，因为他

们不自大，不自以为是，他们愿意开放自己，向别人学习。正因如此，天父常将好事启示给他们。

你我是否具备耶稣喜欢的态度？圣女小德兰曾说：“在主耶稣眼里，丰功伟业、渊博的学识都不必要，甚至聪明才智和过人的天份也无足轻重，祂最珍视单纯的心灵。”

让我们学习小孩子单纯、谦卑的精神，让我们的思言行都能受到天父的肯定。

摘自：主言会的分享空间



文/荣良

开斋节的那一天，我和几位同事到一位马来同事的家拜年。他招待我们享用美味的午餐。我们在客厅一边吃，一边观赏电视机播映的开斋节特备节目。广告时段，我们看到了一个让我们大家都不满意的广告。

这是一个推销减肥产品的广告。广告的内容大意是说这种减肥产品很有效。卖花的赞花香，这种推销手法本来就无可厚非，当时这广告却进一步夸大其词，大言不惭说只要服用其产品，毋需运动或节食就能达到减肥的目标。

我和同事都认为这是一种很不负责任的广告。第一，这种产品的减肥功能还未得到医学的证明。现在市面上流传着形形色色的减肥产品，大多数都没有医学证明其功效。由于这些产品不是药物，所以没有受到药物法令的控制，因此它得以大行其道，充斥市场。这些产品大多没有具体的减肥功能，或只是能达到短暂的减肥作用而已。

第二，我们不知道这些减肥产品将引起的短期或长期副作用。由于缺

乏临床试验证明，其安全水平实在令人担心。商人在推销这些产品时，都有意或无意（可能是无知）地隐瞒副作用。所以我相信有许多人是懵懵懂懂地冒着生命危险服用一些未知数的减肥产品。

然而让我们最不满意的第三点是此广告为了达到推销目的，误导人民过一种不健康的生活方式。它间接或直接地纵容人民可为所欲为地大食，并贬低运动的重要性。其重点是服用它的减肥产品后，就不必控制饮食，就不必持久运动！

活在一个讲究快速的社会，许多人都在追求快速又简捷的方式来得到健康。市面上多如恒河的减肥产品出现，就是为了满足这些人的要求。他们要健康，却不要健康的生活方式，因为健康的方式是一种负责任及有规律的生活方式。所以他们陷入一个迷思，误信只要有钱就可以快速买到健康。

肥胖是一个越来越严重的社会问题。大多数肥胖的起因就是不健康的生活方式（当然有些人是因为基因问题或荷尔蒙失调造成）。贫穷的国家有很多人死于挨饿，但在富裕的社会，却有更多人死于过于丰富的食物。我们吃得太多、太好、太饱，运动得太少，肥胖问题才日益严重。

认清了真相，我们现在应该知道要解肥胖问题，就是要过一个健康的生活方式。我们要控制饮食，勤作运动。“预防胜于治疗”，而已患有肥胖的人更要减肥，更应该坚守健康的生活。

如果我们误信那个广告，只靠服用减肥产品而暴饮暴食又不做运动，我相信一定会“赔了夫人又折兵”，肥不但减不成，身体反而增加了几公斤的肉！

要得到健康没有捷径，健康可能会因为金钱被当掉，更肯定的是金钱不能赎回失去的健康。健康也不是白白得来的，你得付出代价以赚取这无价之宝！



文/静华

三年的师训生涯，真可说是无忧无虑。这时期，从来也没有想到来日为人师表的境况。

除了上课之外，是玩。玩个天昏地暗。

实际上，在那一段时期里，除了上学院上课之外，没有什么能叫我提起兴趣的，没有什么让我留恋。家嘛，一个破落户，亚答厝，孤立田野间，可怜复可笑，那些泥土气息，那些晴天尘埃满天飞，雨天泥泞处处的黄泥小道，我不喜欢。

“自卑感”老是在心中作祟。一个田芭仔，贫困的家庭背景，我一直自觉比不上人家，远落后人。

因此，我尽量走避家门，甚至怨恨自己的家以及家里的人，我成天往外跑。虽然父母对我关怀备至，我总认为那是没有乐趣、没有温暖的家。

当时，在学院受训，我们这些学员不但有书读、有玩笑好开、有地方可以嬉戏；而且每到月底，还有一笔津贴金可以领取。当年的这几十块钱，花起来倒很可观的。

那当子，自己忽然喜欢写诗写短文，而且十有八九都是有关“情”方面的。真是的，不了解“爱情”的小伙子，却拼命要装成“爱情”老手。因此，有些友辈便说我是“无病呻吟”。

三年的师训生活进入尾声，终于，毕业了，领取了一张文凭，我等待“命令”。

不久，果然一纸命令，让我远远地将自己的老家抛在后头。我被当局派到南马一个小镇当“文化的垦荒者”。

这是一个偏僻的小村子，到处是胶林和黄梨。这小镇足足远离老家百多哩。

一些同学获悉被调派外地，远离家门的，有的伤心，有的大骂官人先生，有的不胜烦恼，有的惊慌失措，各色表情，不一而足。

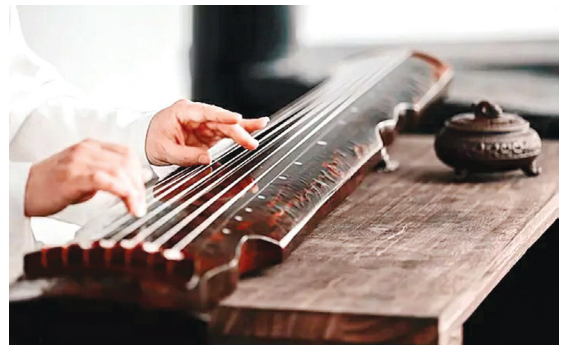
当然，我没有悲，也说不上多高兴。要到的地方是陌生的、是模糊的、是奇异的。我满怀“探险家”的念头，要去揭开它的谜底。

郑师文

学琴



古代有个善于弹琴的乐师叫瓠巴。他在弹琴时，鸟在空中舞，鱼在水中跃。郑师文听说后，便想学弹琴。他去拜师襄为师，跟着他学琴。师襄手把手地教他调弦，郑师文学习了三年也没有弹奏出一首曲子。



师襄说：“你可以回家了。”郑师文放下琴，叹息地说：“我并不是不能调琴弦，也并不是不能弹奏乐章。我所留心的不是如何调弦，心中的志向也并不在声调上。内外不能得心应手，所以就不敢去弹。暂且过一段时间，看我能否弹得很好一些。”过了不久，郑师文又去见师襄。师襄问：“你的琴弹得怎么样了？”郑师文回答说：“我有一些领悟了，请让我试着弹一下吧！”于是他面对春景，弹奏出秋天之声，忽然凉风吹了过来，草木结出了果实，对着这秋景，他又激发出春日之声，于是暖风轻轻地回旋，草木开始开花。接着他又弹奏出冬日之声，顿时天上霜雪交加，大河水池都结了冰。对着这冬景，他又弹奏出夏日之声，太阳马上发出炽热的光芒，坚冰立刻融化，当整部乐章要奏完之时，他同时弹奏出表现四时风光的音乐，只见和风轻轻地吹拂着，祥云飘浮在天空，甘露自天而降，像甜酒一样的清泉从地下涌出。师襄拍着胸脯高兴得手舞足蹈，说：“妙啊！你的琴声弹得太妙了！即使是师旷邹衍这样的大音乐家演奏的乐曲也无法超过你弹出的妙曲，他们只配拿着乐器跟在你的后面当学生了。”

警言：要想登上艺术的殿堂，就不能满足一般的技巧，而要细心领会艺术的精髓，逐渐进入出神入化的境界。



张立德 何俐萍

从本期开始,《量·相》将由我和同事、主内姐妹何俐萍共同撰写的专栏。

俐萍是我砂拉越星洲日报的同事,我曾经在《量·相》专访过她,读者应该会有印象。

这几年,我和俐萍几乎每天都会 whatsapp 上无所不聊,工作、家庭和信仰,有时是交换意见,时而互相鼓励。分享是我们的日常。

我们每天都得花大量时间在文字工作上,梳理新闻、思考、评论,文思泉涌时,下笔如有神,脑汁枯竭,总希望有人能捎来一丝灵感。哪怕是一句信手拈来的话,都可以激发彼此的思考力。

于是,我想到,何不将我们的一些所思所想,在这里分享给更多的读者?

就这样,新面貌的《量·相》诞生了。

随着这个新形式的开始,我想到书架上的一本书《圣经中的友情》;作者来自日本:曾野绫子。

圣经中提到人间的友谊是快乐的。曾野绫子就以此为出发点,从不同角度诉说着圣经对“友情”的看法。

她说:“所谓友情,其基础就建立在承认对方也是‘主的作品’上;认定对方的存在也是天主依据远大的计划而设计来准备运用的。能这样解释,相信我们对对方的想法也会变得更好、更全面。”

无人没有朋友,现代人有更多朋友,很多是脸上的朋友,这些“朋友”是建立在什么基础上呢?上了脸书大家“相濡以沫”,下了脸书,会不会“见面不相识”?当中有没有可以与你共患难及守望生命的“朋友”?

我还读过一位神学学者的文章,指出“

朋友”的动词包含了“影响”的意思,箴言中就有提到与智慧人为友,可使我们更得智慧(箴13:20)。他也重申,圣经提示我们要重视朋友生命的质素过于量数(箴18:24)。

所以,我们要重视本身的生命质素能够为朋友带来哪些影响,也要敞开心灵迎接更多能带给我们正面影响的朋友。

谈起和立德的认识,情况有点似古时候的飞鸽传书,当然这个年代早已没有靠飞鸽传讯这回事。在我看来,whatsapp就是现代版的飞鸽,跨越了时空和地域,一个按键立马收到。我和立德正是透过whatsapp的交流认识彼此,尽管我们未曾见过面,形容立德是我的良“师”益“友”并不为过。“师”是因为我透过他的文章学习到不同的观点,而“友”则是无论在信仰或生活上,他是常常给我鼓励的人。

认识立德是从他在《星洲日报》的“言路版”文章开始,我们从开始的拘谨,渐渐熟络,到近年来的时而互通讯息,天主正是扮演促成这段跨越南中国海友情的角色。我们经常聊工作,也谈信仰,我能数次在海星报发表文章,也多亏立德的鼓励和促成。

在报社,天主教徒属于少数,知道立德和我是教友,觉得格外亲切,也许正因为如此,和他渐渐打开话题后,我常不时和他聊信仰和人生的话题。

我曾有一段10多年离开教会生活的岁月,几年前或是因为年岁渐长,愈发觉得需要信仰的支撑,也多次和立德谈起想要重回教会的念头。也许立德并不知道,我在两年多重回教会,除了我的学弟江宗欢神父,他是我第一时间告知的人。

立德从来不会跟我说教,也曾跟我提起他当年也因为周日需要上班不能参加弥撒来“同理”我这个“逃兵”。我甚至怀疑,这是他使用的另类高明的手段,逐步引导我回到教会。我常对江宗欢神父说,他是我的“牧羊人”,我的“牧羊人”其实不止一人,立德其实也是一直确保我在信仰上不会

再迷路的“牧羊人”。



活动预告

- 2017年7月21日至30日
圣安纳主保庆典
主题:成为充满望德的使徒
地点:大山脚圣安纳堂
- 2017年7月23日
古晋总教区圣经常识比赛
主办单位:古晋总教区华语圣经协会
组别:成人组(21岁或以上的教友)
时间:下午1时半至2时半
地点:圣若瑟堂区中心圣奥斯丁室
- 2017年7月29日及30日
身体神学讲座
主办单位:马六甲瓜达路佩圣母堂
主讲:宁永鑫教授
对象:四年级至中五学生
时间:上午9时至下午5时
地点:马六甲瓜达路佩圣母堂礼堂
- 2017年7月30日至8月9日
亚洲青年日
主题:喜乐的亚洲青年:在多元文化的亚洲活出福音
主办单位:亚洲主教团协会平信徒及家庭办事处青年部
地点:印尼三宝壟总教区,日惹市
- 2017年8月1日及3日
教会的理论观讲座
主办单位:马六甲瓜达路佩圣母堂
主讲:宁永鑫教授
对象:12岁以上青年及教友
时间:晚上8时30分至10时
地点:马六甲瓜达路佩圣母堂礼堂
- 2017年8月11日至13日
檳城教区华语CHOICE周末营
主办单位:世界夫妇恩谈会
地点:大山脚圣安纳之家
- 2017年8月19日
法蒂玛圣母显现100周年纪念
主题:守斋
时间:晚上8时:诵念玫瑰经
时间:晚上8时30分:弥撒及圣母像游行
地点:马六甲阿依沙叻圣玛利亚堂
- 2017年8月19日
讲座会
主办单位:大山脚圣安纳天主堂礼仪组
主讲:姚佳祝神父
时间:上午9时至下午5时
地点:大山脚圣安纳天主堂试听室
- 2017年8月26日至29日
第13届马新汶圣母军青年交流会
主办单位:马六甲进教之佑区团
主题:我看见了祢
地点:马六甲圣德肋撒堂
- 2017年8月27日
第13届马新汶圣母军青年交流会
主办单位:檳城圣神主教座堂华文要理班
主题:如何活出我们的信仰
主讲:陈莲娇女士
时间:上午10时至下午5时
地点:圣神主教座堂1楼要理班课室
- 2017年8月31日
甲柔教区王国杰执事晋升司铎大典
时间:上午10时
地点:新山圣母无染原罪堂
- 2017年8月31日至9月1日
天主教神恩复兴50周年纪念
地点:加影圣家堂
- 2017年8月31日至9月3日
2017年假期入住体验营
地点:檳城大修院
- 2017年11月30日至12月3日
2017年四教区讲习会
主题:充满望德的使徒
主办单位:天主教马(西)新华文教务促进联合会
承办单位:檳城教区华文教务促进会
主办单位:北区华文教务促进会
讲师:王春新神父
地点:大山脚圣安纳堂
联络人:堂区属下华文教务促进会



文/图：燕芳姐妹 / 志豪兄弟

促进东西马基信团两地交流情谊 新山圣心堂基信团诗巫朝圣之旅

2017年5月31日，新山耶稣圣心主教座堂华文组基信团共20人，在神师蔡金拉修女的带领下，前往砂拉越州诗巫进行四天三夜的朝圣之旅。

当天上午约11点半，朝圣团抵达诗巫机场，当局安排刘金汉兄弟前来接待。午餐后，大家首先参观福州文化馆，以了解这个砂拉越第三大城市，为何有“小福州”之称号的原因。傍晚时分，朝圣团在金汉的安排下，前往诗巫圣心主教座堂参加5点半的平日弥撒，并于弥撒结束后，诗巫圣心主教座堂的基信团成员和要理班老师设了自由晚餐招待，让大家聚在一起交流，喜悦地分享在教会内服务的心得。

此外，诗巫教区许德光主教当晚也特地抽空莅临，与大家一同共用晚餐，让朝圣团成员倍感荣幸；同时，他们也有机会把已准备好的纪念品和手信赠与主教。该朝圣团是在神师蔡修女的叮咛下，特地从新山带来了60本每个月基信团指南手册，赠送给诗巫的弟兄姐妹，供他们参考。许主教当时十分专注地研究了这份手册，并指西马半岛各堂区因圣神的带领出版了这份册子——“成为充满望德的使徒”，非常实用；同时，透过这份基信团指南手册，更能有效地让教会成为家庭的共融，大家一起寻求创新、包容、营建桥梁，共同落实地方教会的宏愿与使命，以满怀望德的使徒精神在信仰旅途上迈进。许德光主教也希望今后两地的基信团，能透过更多更深入的交流，相互学习，建设基督的奥体和他的神国。

在这次的聚会交流中，双方基信团核心组员们都意识到，基信团面对的共同问题是“聚会时缺乏新血

参与”。由于没有统一或固定的聚会手册，诗巫地区的基信团在聚会时通常都是以平日弥撒读经作分享；值得参考和学习的是，诗巫的基信团每个星期都有聚会，西马地区基信团的聚会则每月只有一次。

诗巫是个盛产树桐的城市，诗巫圣心主教座堂的设计建材，主要都是以木料为主，特别显眼，也特别美观。主教座堂祭台的读经台以“主的晚餐”为主题，并巧妙地在一块完整的木桐上，精致地雕刻出主题图像。教堂旁则安置了一尊栩栩如生的铜像，带出了耶稣向撒玛利亚妇人要水喝的情景。诗巫主教座堂周围的环境十分优美，朝圣团成员都纷纷拍照留念。

在这四天三夜的朝圣之旅，恰巧遇上砂拉越州的“丰收节”（Hari Gawai），这可是当地原住民大事庆祝的新年。在当局的安排下，朝圣团有机会到附近的一座长屋参观；这座长屋里一共住了约60户人家，90%都是天主教徒。朝圣团的到来受到当地居民的热烈欢迎和热情款待，大家兴高采烈地享用了原住民自酿的美酒和糕点。长屋老酋长在恭读圣言后，祝福十字架，并将这些十字架插在稻田上，祈求来年风调雨顺，迎向来年大丰收。据悉，诗巫郑存忠神父每年都会来给他们拜年，并降福这个约有200人的长屋。

朝圣的第三天，当局安排他们前往参观诗巫的圣玛利亚堂及圣德肋撒堂，并拜访这两个堂区的本堂神父；蔡修女代表赠予手信给神父们，大家则一起领受神父们的降福。最后，也就是在他们回程当天，导游再安排他们到马来西亚最大的诗巫菜市场参观，并在那里购买当地土产，然后才满载祝福地踏上了归途。



● 朝圣团参观诗巫圣玛利亚堂。



● 朝圣团在主教座堂旁栩栩如生的铜像前留影。



● 诗巫圣心主教座堂基信团成员和要理班老师设自由晚餐招待朝圣团。



● 参观原住民长屋和参与丰收节活动。



林晓慈修士， 愿您主怀安息， 我们天乡再见！

（蕉赖讯）东亚省圣母昆仲会林晓慈修士（Brother Michael Lim, FMS），于主历2017年7月9日蒙主宠召，安息主怀，享年79岁。

根据马六甲林晓慈修士治丧委员会发布的公告，7月9日和10日在蕉赖安贫小姐妹会圣方济沙勿略安老院，晚上8点举行守灵祈祷。之后，于7月11日棺柩将移到马六甲圣德肋撒堂活动中心礼堂供亲友、教友及校友瞻仰；7月13日（星期四）上午10点，在德肋撒堂举行追思弥撒及告别礼，然后安葬于日落洞天主教坟场。

林晓慈修士于1938年9月27日在马六甲巴樟出生，祖籍广东省潮州惠来县白伶乡。少年时他曾在巴樟育华小学就读两年，后转到罗弄班兰的圣方济小学三年（马六甲公教小学的前身）。他六年级时已16岁，在学校认识了从中国来的圣母昆仲会修士们，后被张春隆修士推荐到新加坡公教小学继续求学，成为圣母昆仲会的初试生。



1961年1月3日，当年23岁的他被修会送到美国的初学院，开始其初学历程。同时，他也在纽约州波基普西市的麦里斯学院（Marist College）修读学士课程，主修数学。

1965年6月毕业后回国，他于隔年8月19日发愿成为修士。

回国后林晓慈修士首先在吉隆坡八打灵公教中学任教，并兼管八打灵初试院。1968年，他被修会调往马六甲公教小学当任校长。1972年至1979年，他改任马六甲公教中学校长。1979年，修会再次调派他出任八打灵初试院院长，直至1985年。

由于林晓慈修士善于培育青年和演讲，他于1996年至2002年期间，曾受甲柔教区时任主教曾顺祥的邀请和重用，全职担任甲柔教区青年培育导师，专注于教区青年及教友灵修的培育工作；也就是在这段期间，由于林晓慈修士的口才及精湛演讲，被本区域地方教会教友们冠上了“教会名嘴”的雅号。

如今，斯人已逝，留下的惟有他的好，以及那段再也无法重现的“无数美好回忆”的时光。

林晓慈修士，愿您主怀安息，我们天乡再见！

● 林晓慈修士于2012年6月16日在马六甲圣德肋撒堂区属下巴樟耶稣圣心堂庆祝入会50周年纪念庆典，重发圣愿。



霹雳州十八丁圣伯多禄堂主保 檳城教区施恩天主教亲临主持



（十八丁讯）霹雳州十八丁圣伯多禄堂于7月2日庆祝主保节庆，并于感恩弥撒后举行每年一度的游行，数百位天主教徒及当地居民参与，为十八丁渔村掀起了热潮。

檳城教区施恩天主教在证道时说，伯多禄是耶稣拣选的宗徒，是耶稣在世的代表。玛窦福音第16章18节，耶稣说：“你是伯多禄（磐石），在这磐石上，我要建立我的教会，阴间的门决不能战胜她”；因此，伯多禄也被视为教会的磐石，是天主教会的第一任教宗。

施恩天主教接着说，天主教会便建立在这磐石上，是从宗徒传下来的教会；现任教宗方济各已是第266任教宗了。

在证道中，施恩天主教透露，在我国马来亚半岛，最古老的教堂是在马六甲州，也是圣伯多禄教堂，建于1710年；而在霹雳州，包括十八丁在内，还有玲珑及双溪古月都各有一座圣伯多禄天主堂。

在主保感恩弥撒结束前，施恩天主教给在场人士宣布了一个好消息，即在檳城教区、太平堂区及十八丁州议员蔡依霖的共同努力下，目前十八丁教堂的土地拥有权申请已进入最后阶段，教会当局希望能早日获得地方政府的批准，让教堂拥有属于自己的土地。

当天的庆典也吸引了约百余位朝圣者前来参与，他们分别来自太平、怡保、巴生、吉隆坡、甲洞、檳城及北海等地区的教友。更难得的是，在圣伯多禄主保游行仪式中，当地学校的铜乐队及制服团体等，亦积极响应，参与其盛。

（图：蔡依霖）

古晋总教区教友互助会执委 拜会傅云生总主教汇报会务



（古晋讯）天主教古晋总教区教友互助会全体执委于6月16日上午，在会长甲必丹拿督许中新的带领下前往圣若瑟新牧灵中心礼貌拜会古晋总教区新任总主教傅云生。

依据该会章程第三条（a）：本会首名名誉会长为“天主教古晋总教区现任主教”。故傅云生总主教是续钟万庭总主教和夏长福总主教荣休后，接任为天主教教友互助会名誉会长；该会另一位名誉会长为拿督许我新。

天主教古晋总教区教友互助会成立于1970年，其创会宗旨为推广耶稣博爱精神，鼓励会员履行神形哀矜。该会成立的目的是在会员逝世时，将善后互助金发给其家属，代其治丧，莅临执紼，为亡者祈祷及献炼灵弥撒，并在经济许可下协助地方教会推展教务。

天主教古晋总教区教友互助会目前正广收会员，凡年满18岁，居住在古晋总教区内之天主教教友，皆可申请入会。有意入会者，可亲临圣若瑟新牧灵中心底楼办事处办理手续，或致电082-244493联系吴女士。

该互助会依据教会礼俗，设计出一套完整，亡者家属可负担的经济丧事配套，包括入殓、安排殡葬弥撒、安葬及炼灵通功等等。凡居住在总教区内有需要协助者，均可致电互助会082-244493或019-8563438（24小时专线）联络。

（文/图：甲必丹拿督许中新）